

巴塞罗那 - GAC 关于 ICANN 第 63 届会议的公报起草会议
2018 年 10 月 23 日（星期二） - 17:00 - 18:30（欧洲中部夏令时间）
ICANN63 | 西班牙，巴塞罗那

未知身份的发言者： 大家下午好！这是 GAC 关于 ICANN 第 63 届会议的公报起草会议。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔 (MANAL ISMAIL): 我们正在将文档放映到屏幕上，然后马上开始今天的会议。抱歉让大家久等了。感谢大家的耐心和理解。现在文档已经放映在屏幕上了。这是公报版本 0。像往常一样，我们首先完整地通读一遍文档，然后逐个部分进行讨论。有请汤姆。

汤姆·戴尔 (TOM DALE): 谢谢玛娜尔。欢迎参加新一期的 GAC 公报起草会议。按照惯例，为了便于新成员参加讨论，我们通常会通读一下第一版公报。我会尽量给大家解释一些内容的来源，并介绍一些相关背景信息。然后，将由主席来确定需要讨论的重要问题，以及大家希望进行的更改。

请注意，这是本届大会的第一次 GAC 公报起草会议。明天晚些时候还安排了更多的讨论会，届时还会加入一些 GAC 在几个小时之前刚刚讨论过的问题。但我希望这些问题不存在任何争议。据我统计，这实际上是我第 16 次帮助大家起草 GAC 公报。大家可能都知道，这将是我最最后一次参与公报起草工作。所以，我希望我能和大家一起，在愉快的气氛中圆满完成这次公报起草工作。谢谢！

公报的卷首语是非常规范的。ICANN 政府咨询委员会 (GAC) 于 10 月 20 日到 24 日在西班牙巴塞罗那召开会议。有许多 GAC 成员和观察员前来参加会议。环视一下便可知道，参会人数相当多。此次 GAC

注：以下内容是针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确，但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件，不应视作权威记录。

会议是在 ICANN 第 63 届会议期间召开的。所有 GAC 全体会议和工作组会议都以公开会议的形式召开。谢谢！这样就更容易了。GAC 与 ICANN 董事会召开了会议并进行了讨论，有些问题有待添加，但是大家应该已经听说了与董事会所讨论的内容。稍后另一版本的文档中会提供这部分内容。

与 GNSO 的会议。GAC 与 GNSO 理事会成员召开了会议，讨论了 GNSO 政策制定流程的运营和提出的改进建议，还讨论了与 IGO-INGO 获取有效权利保护机制的 PDP 最终报告相关的问题，包括对以前的 GAC 建议进行调整。

今天下午与 ccNSO 召开的会议。GAC 与 ccNCSO 成员召开了会议，讨论了 WHOIS 的现状，GDPR 对欧洲 ccTLD 的影响，以及 2019 年度 ccNSO 的重点工作事项。

与一般会员咨询委员会 (ALAC) 召开的会议。GAC 与 ALAC 召开了会议。会议上讨论的某些问题尚未添加。

与公共技术标识符 (PTI) 董事会召开的会议。GAC 与 PTI 董事会成员召开了会议，讨论了 IANA 和 PTI 的职能、PTI 董事会的重要工作事项，以及 KSK 轮转。

还有一些跨社群讨论尚未展开，但我们相信 GAC 会去参加。GAC 成员参加了在 ICANN 第 63 届会议期间举行的相关跨社群会议和热门主题的讨论，包括快速政策制定流程。我再读一遍。GAC 成员参加了在 ICANN 第 63 届会议期间举行的相关跨社群会议和热门主题的讨论，包括快速政策制定流程、通用数据保护条例和顶级域名创新。

内部事务：GAC 成员。老挝加入 GAC，成为新成员。目前，GAC 有 178 个成员和 35 名观察员。GAC 向几位即将离任的成员表示了诚挚的谢意，感谢他们在职期间所做出的卓越贡献和所提供的优质服务，特别鸣谢了来自巴西的贝内迪克托·丰塞卡·菲尔奥 (Benedicto Fonseca Filho) 大使、来自荷兰的托马斯·德汉 (Thomas de Haan) 先生和来自挪威的爱丽丝·林德伯格 (Elise Lindeberg) 女士。

GAC 工作组。这是一份 GAC 公共安全工作组 (PSWG) 提供的报告草案。PSWG 可能会进行修改，但我现在先给大家读一遍：PSWG 讨论了 ICANN 的《gTLD 注册数据临时规范》对执法调查以及网络安全合作伙伴带来的重大影响。

对合理访问修改后的 WHOIS 数据的要求不高并且实施力度不够，继续进一步阻碍调查工作的进行，并且增加了受害者受到攻击和滥用的时间。工作组成员一致认为，要有效抑制犯罪并保护受害者，需要建立一个能够提供对分散的未公开 WHOIS 数据进行集中合法直接访问的访问模型。应充分利用支持重要调查技术的能力，例如，反向查找和历史数据查询。PSWG 认为，通过在合适的情况下利用诸如 RDAP 和数据匿名化等技术，可以在遵守相关数据保护法规的前提下实现这一目标。请注意，这些是 GAC 各个工作组的主席和联合主席共同提交的报告。

GAC 人权和国际法工作组召开了会议。我们仍在等待该工作组的联合负责人提供报告。在今天早些时候的全体会议上，参与提名委员会 (NomCom) 工作的 GAC 工作组与 GAC NomCom 领导层进行了会面，工作组会在明天之前提供一些补充内容。

至于在会议初期称之为 BGRI 的“董事会——GAC 建议实施工作组”，ICANN 董事会和 GAC 成员在 GAC 全体会议上进行了沟通，双方同意将该工作组的名称更改为“董事会——GAC 互动小组”，并确定了董事会对巴塞罗那公报进行回复的建议时间，审核并通过了针对董事会持续计划的反馈意见，确保准确记录和跟踪过去和当前 GAC 建议的状态。

独立秘书处。澳大利亚持续改进集团 (ACIG) 向 GAC 提供的独立秘书处服务将于 2018 年 12 月 31 日终止。GAC 对 ACIG 自 2013 年以来所提供的卓越服务表示称赞。GAC 正在考虑未来独立秘书处的合适资源，并与 ICANN 组织展开合作，确保有足够的人手为 GAC 工作提供支持。

GAC 选举。GAC 选举来自埃及的玛娜尔·伊斯梅尔为新一任主席，任期为 2019 年 3 月到 2021 年 3 月。GAC 还选出了五位副主席，分别是来自塞内加尔的谢里夫·迪亚洛 (Cherif Diallo)、来自纽埃岛的帕·布鲁马克 (Par Brumark)、来自巴西的蒂亚戈·雅尔丁 (Thiago Jardim)、来自阿根廷的奥尔加·卡瓦利 (Olga Cavalli) 和来自加拿大的路易莎·帕兹 (Luisa Paez)。他们的任期为 2019 年 3 月到 2020 年 3 月。出于礼貌和尊重，这些名字的某些元音需要加上重音符号。这在 Google Docs 中有一定难度，但我们会努力把他们的名字拼写正确。

GAC 能力建设工作坊。这部分会添加一份报告。大家都知道今天上午进行的那场讨论会。稍后的版本中会提供这部分内容。

其他问题。高层政府级会议 (HLGM)，这部分内容不完整。我们将与西班牙主办方合作，确保妥善记录 HLGM 的结果。

WHOIS 和 GDPR。GAC 与非商业利益相关方团体和知识产权选区就制定 EPDP 和统一接入模型交换了意见。我们预计还会提供有关其他已展开的讨论的补充内容。但应该是对目前情况的如实记录。由于还有大量与 GDPR 相关的问题，预计稍后在本场讨论会期间会提供进一步内容。

新通用顶级域后续流程。内容如下：GAC 听取了 GNSO 新通用顶级域后续流程政策制定流程 (PDP) 工作组领导人员所做的工作汇报，并讨论了 GAC 以后应如何参与该 PDP 工作组下一阶段的工作。GAC 注意到新通用顶级域后续流程相关问题的范围和复杂性给 GAC 的参与带来了挑战，因此表示希望该 PDP 工作组领导人员提供协助。

地理名称。GAC 听取了新通用顶级域后续流程 PDP 工作组工作轨道 5（地理名称）联合负责人的工作汇报，并审核了近日围绕 ISO-3166 中的 3 字符代码、非首都/首府名称以及 2012 年《申请人指导手册》中未包含的术语所展开的讨论。

拍卖收入。GAC 审核了新 gTLD 拍卖收益跨社群工作组所取得的进展，特别是在发掘欠服务国家/地区潜在机遇方面所取得的进展。GAC 成员考虑在加强 ICANN 问责制跨社群工作组 (CCWG) 初步报告的公共评议期提交其意见。

二级双字符国家和地区代码。GAC 和 ICANN 董事会成员就二级双字符国家和地区代码的实质内容和程序问题展开了全面的讨论。在实质内容方面，二者探讨了相关政府在申请二级通用顶级域 (gTLD) 双字符国家和地区代码方面所拥有的可行选择。在程序方面，二者探讨了董事会为处理 GAC 之前就此问题提出的建议所采用的程序。

ICANN 问责制。这是修改后的文字内容。这部分是关于 ICANN 问责制跨社群工作组第 2 工作阶段的最终报告。其中包含对大家星期六看到的文字内容的一些修改意见。这些修改意见是由巴西代表近期提出的。我现在给大家读一遍。GAC 希望对“CCWG-问责制”第 2 工作阶段及其联合主席、成员和所有参与这项工作的人员所做出的勤奋和卓有成效的工作表示诚挚的感谢。

GAC 充分考虑了 CCWG 的最终报告和各项建议，并且支持其中有关以下问题的建议：提高多样性；制订指导方针，以便在罢免个别 ICANN 董事会董事的相关操作中确立诚恳的行为准则；建立人权解释框架；改进 ICANN 监察官办公室；加强 SO/AC 问责制；加强员工问责制，以及提高 ICANN 透明度。

如果 ICANN 董事会接受上述建议，GAC 将与社群合作，共同监管建议的实施，特别是有关多样性建议、人权建议的实施情况，以及透明度建议对 ICANN 与政府沟通所带来的影响。关于管辖权的建议，目前 GAC 成员没有达成共识性意见。有些 GAC 成员支持有关管辖权的建议。但有些成员认为这些建议无法达到第 2 工作阶段所设定的目标，而且这些建议只是在一定程度上缓解了 ICANN 受美国司法管辖所带来的风险。

现在，巴西代表提出了一些修改建议。GAC 没有就批准建议达成共识的原因在巴西代表提交给 CCWG 的异议声明中有所阐述，该异议声明也获得了阿根廷代表、法国代表、伊朗代表、中国代表以及俄罗斯代表的支持。不过，提出异议的国家的一个可接受备选方案是，建议 CCWG 应按照 CCWG 章程的规定，修改建议 4.3 “关于司法管辖权问题的进一步讨论”中第三段的第一句。具体内容如下：

因此，次级小组建议另外制定一个多利益相关方流程，以进一步考虑并解决大家所关心的这些问题。在以前的 ICANN 第 61 届会议《圣胡安公报》和第 62 届会议《巴拿马公报》中 GAC 均有记录：CCWG 自身已经认识到需要进一步展开讨论，以解决与管辖权有关的尚未解决的问题。相关段落未经修改，内容如下：因此，次级小组建议应考虑另外制定一个多利益相关方流程，以进一步考虑并解决大家所关心的这些问题。

接下来的内容是：GAC 已经向 ICANN 董事会提交了针对管辖权问题应采取的后续步骤的共识性建议。稍后我们将讨论公报中 GAC 提出的共识性建议这部分内容。

GAC 向 ICANN 董事会提出的共识性建议。根据 ICANN 章程中的规定，在已取得共识的基础上，GAC 向董事会提出了以下建议。

1. ICANN 问责制。GAC 建议董事会关注“CCWG-问责制”第 2 工作阶段最终报告，该报告中包含这样一条建议，即应考虑另外制定一个多利益相关方流程，以进一步考虑并解决某些利益相关方就 ICANN 管辖权问题提出的合理关切。2. 在适当的时间范围和组织支持下，尽快采取措施来启动上述多利益相关方流程。

这么做的理由是：与 ICANN 管辖权有关的问题并未在“CCWG-问责制”第 1 工作阶段中解决，但却包含在第 2 工作阶段中。正如 CCWG 管辖权次级小组所述，有关管辖权问题的几个方面问题在第 2 工作阶段中尚未有确切定论，应就这些问题制定一个进一步讨论计划。尽管 GAC 内部对这些问题的实质性方面仍存在各种不同观点，但是各成员同意按照报告的建议另行制定一个流程。

GAC 共识性建议草案的第二项内容如下：二级双字符国家和地区代码。这些文字由 GAC 副主席蒂亚戈提供。内容如下：GAC 建议董事会 (1) 以书面形式说明其考虑实施 GAC 关于释放二级国家和地区代码建议的理由和实施方式，以及 (2) 以书面形式说明 2016 年 11 月 8 日关于取消授权流程的决议是否符合 GAC 关于此主题的建议，或该决议是否构成对 GAC 建议的否决。GAC 建议董事会在 2018 年 12 月 31 日之前以书面形式作出说明，并保留酌情采取后续措施的权利。

提出这项建议的理由是：采用此建议的目的在于支持董事会实施 GAC 就此问题提出的建议并监督建议实施情况，其中包括请求董事会努力解决相关国家/地区因 2016 年取消授权流程而对国家和地区代码发布所产生的担忧。

在“先前建议跟进”部分中，我添加了经济合作与发展组织 (OECD) 提交的一些文字。内容如下：IGO 保护。GAC 建议董事会促进 GNSO 与 GAC 开展以解决问题为导向的实质性对话，以便解决长期存在的 IGO 保护问题，在此问题上，GAC 重申了其之前提出的建议，特别是有关创建补救性机制和维持临时保护措施的建议。

提出这项建议的理由如下：在起草公报时，GNSO 正在准备对“IGO-INGO 获取有效权利保护机制”PDP 工作组的最终报告进行投票表决，因为该 PDP 工作组所采用的建议与 GAC 一直以来所坚持的建议存在直接的冲突。注意到为消除 GNSO 与 GAC 在红十字会标识符上的不同意见所取得的进展，GAC 很乐观，认为与 GNSO 展开实质性的对话交流有助于双方更好地了解问题所在，并达成持续可行的解决方案，GAC 认为这个解决方案不仅可以通过 GAC 建议的保护措施保护 IGO 缩略词，而且还可以解决 GNSO 的顾虑。

在朗读最后一部分之前，我要感谢热心参与起草工作，并在 Google Doc 中对公报进行编辑的各位成员。不过，在我们朗读完之后所有 GAC 成员再进行编辑可能会容易一些。谢谢！不过，这样也很有趣，对吗？

公报最后介绍了下一次面对面会议的基本情况。GAC 将于 2019 年 3 月 9 日到 14 日在日本神户召开 ICANN 第 64 届会议。最后我重复一下，今天晚些时候还会有一些关于工作进展方面的内容需要进行更改。我想我们会在公报中加入哥伦比亚会议关于 .Amazon 问题的声明，供大家参考。我们计划与 ALAC 召开会议，不过这需要确认，以便在公报中加入关于 ICANN 参与工作改进的后续声明。

总之，除了今天会议已经讨论和明天会议将会提出的一些事实性问题之外，我们会尽最大努力将所有涉及到的内容纳入下一版公报中。我不知道今晚是否有时间完成这项工作。以上就是对公报文档的第一次阅读。谢谢玛娜尔。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：非常感谢汤姆。我们已经通读完了整篇文档，现在开始逐个部分进行讨论。我想，我们还是先从建议部分开始讨论，而不是从开始处的信息部分。大家有什么不同意见吗？请卡沃斯发言。

卡沃斯·阿斯特 (KAVOUSS ARASTEH)：没有。我们一直支持这么做。先从最简单的建议开始，然后再讨论复杂的建议。玛娜尔，我们想要提出一点意见。我们想就有关人权问题的建议提出一些意见。我们回头再向你反馈。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢卡沃斯。记下来了。请把第一条 GAC 建议放映到屏幕上，是关于问责制。GAC 建议董事会关注“CCWG-问责制”第 2 工作阶段最终报告，该报告中包含这样一条建议，即应考虑另外制定一个多利益相关方流程，以进一步考虑并解决某些利益相关方就 ICANN 管辖权问题提出的合理关切。2.在适当的时间范围和组织支持下，采取措施尽快启动多利益相关方流程。大家对这部分有任何意见吗？

刚才汤姆提醒我，这个问题与我们之前关于第 2 工作阶段的内容有关，或许我们可以综合考虑，现在可以将屏幕向上滚动到原始内容，因为两者之间存在关联。好的，找到了，内容如下：GAC 充分考虑了 CCWG 的最终报告和各项建议，并且支持其中有关以下问题的建议：提高多样性；制订指导方针，以便在罢免个别 ICANN 董事会董事的相关操作中确立诚恳的行为准则；建立人权解释框架；改进 ICANN 监察官办公室；加强 SO/AC 问责制；加强员工问责制，以及提高 ICANN 透明度。大家有什么意见吗？请卡沃斯发言。

卡沃斯·阿斯特：

是的，玛娜尔，我刚才提到，我们建议将人权解释框架单独列为一个要点，因为关于这个问题我有一些意见。关于目前这一项，我们没有任何意见。我们同意提高多样性，同意制定关于罢免董事会时应遵循的行为准则指导方针，也同意改进 ICANN 监察官办公室。但是，请将人权解释框架分离出来，放到下一个要点中。然后，我们想要提一些关于内容方面的建议，请给我们一些时间。我们不会直接使用这些内容，会提出一些内容方面的建议。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢卡沃斯。记下来了。所以，你希望先把这部分内容拿出来，再加上一些细节内容？

卡沃斯·阿斯特：将这一点从问责制部分中分离出来作为单独一项，然后加上一些说明。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：明白了，谢谢。好的，那我们继续看下面的内容。如果 ICANN 董事会接受上述建议，GAC 将与社群合作，共同监管建议的实施，特别是有关多样性建议、人权建议的实施情况，以及透明度建议对 ICANN 与政府沟通所带来的影响。大家有什么意见吗？

好的。关于管辖权的建议，目前 GAC 成员没有达成共识性意见。有些 GAC 成员支持有关管辖权的建议。但有些成员认为这些建议无法达到第 2 工作阶段所设定的目标，而且这些建议只是在一定程度上缓解了 ICANN 受美国司法管辖所带来的风险。大家有什么意见吗？好的，请巴西代表发言。

巴西代表：谢谢主席女士。屏幕上第一段第一句结尾少了一些内容。按照 CCWG 的规定，为了更加准确地陈述事实，我们建议将“GAC 成员没有达成共识性意见”替换成以下内容：GAC 没有批准关于管辖权的建议。因为我在这里告诉过大家，按照适用法律，我们必须这样做。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢巴西代表。请伊朗代表发言。

伊朗代表： 好的。我们赞成建议的文字内容，但还想添加一句，就是“因此，并未就要提交给 ICANN 董事会的这些建议达成共识”。没有就提交这些建议达成共识。抱歉，我没有对巴西代表的观点发表意见，因为他们只是口头进行了讨论。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：请加拿大代表发言。

加拿大代表： 谢谢主席！在考虑这些文字之前，我想我们应该先详细探讨一下关于管辖权的内容，因为如果我们明确了这部分内容，就能更好地对最终文字达成共识。我想进一步澄清一下，次级小组在“CCWG-问责制”报告中提出的原始内容是：因此，次级小组建议应考虑另外制定一个多利益相关方流程，以进一步考虑并解决大家所关心的这些问题。

正如以前的公报中所述，这毫无疑问将管辖权问题看作是一个持续存在的问题，同时明确提出了一个多利益相关方流程。这是工作组内部达成的一个折衷意见，也明确承认正在考虑制定另外一个多利益相关方流程。既然是折衷意见，那么就有进一步协商的余地。在我看来，是一个折衷意见。如果试图深入讨论并更改措辞，则这一折衷意见可能会失去意义，导致工作倒退。

所以，我想请希望另外制定一个多利益相关方流程的同事说一下，这么做的理由是什么？这是次级小组在经过明确沟通之后提出的建议，他们希望考虑另外制定一个多利益相关方流程。我们可以在 GAC 建议中反映这一点，表明这是次级小组提出的建议。我只是在想，修改文字内容的好处是什么呢？这是一个问题。不需要现在解答这个问题。但是，我刚才提到，由于修改了文字内容，就需要大家对关于另外制定一个多利益相关方流程进行探讨。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：非常感谢加拿大代表。请巴西代表发言。

巴西代表：

谢谢！我简单回答一下。因为我们已经看到，尽管所使用的术语略有差异，但大家对其含义和结果的理解却截然不同。次级小组提出了两项应由 ICANN 董事会采纳和实施的建议。次级小组的报告中包含了一些意见，其中一项就是建议继续进行这项讨论。

在董事会正式考虑这个问题后，这份报告将会作为一份历史记录予以保存，不过，并不能保证会得到与所建议同样的结果。所以，建立另一个多利益相关方流程的建议也应该具有同样的性质。它会产生一个结果，会催生另一个流程。

这基本上就是我们在这里提出这条建议的目的。我们认为报告中使用的语言没有说服力，无法带来具体行动。这正是更改措辞的意义所在。我们可以换一种方式来思考，如果这个观点已经存在，为什么我们不能以更加直接明了的方式来表述我们希望如何推进这项工作呢？谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢巴西代表。大家有什么意见吗？好的，请丹麦代表发言。

丹麦代表： 谢谢玛娜尔。我们参加过几次 CCWG 会议，参与过相关讨论。当时达成的折衷意见非常复杂。各方最终同意将这条提案纳入报告，条件是仅将其作为一条提议而不是建议。我们非常不愿意启动一个新流程，因为那样的话我们需要修改已经接受的报告内容。所以，我们不赞成巴西代表的建议。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔： 好的。请伊朗代表发言。

伊朗代表： 谢谢玛娜尔。在阿布扎比会议期间与管辖权工作组的最后一场会议中，我们讨论过这个问题。尽管我们当时同意将这个问题纳入报告，但是现在我们需要采取一些措施。我们这样说只是一种委婉的说法。真实的意思是要进一步考虑。我们不希望就这样接受这份报告。如果我们不采取任何后续行动，这份报告就不会产生任何影响。所以，我们必须采取后续行动。我们接受了这项建议，前提条件是将这部分内容添加到报告中。如果不加入报告中，就意味着将不会采取任何后续行动。这样一来会让整个问题变得完全无法接受。

所以我们提出了两种不同的立场：一种立场是大家同意这项建议。另一种立场是大家不同意这项建议。但最后说到共识，我们不应该将这项建议提交给董事会。我们觉得，一个可能的行动方案就是进

行一下审议，我们在报告中提到过这一点。如果我们不将这一点纳入报告中，整个问题都会 [音频不清晰]。所以，我们认为有必要将这一点写入报告中。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢伊朗代表。请巴西代表发言。

蒂亚戈·雅尔丁：

谢谢主席女士。我尝试回答一下加拿大代表提出的问题，并就其他同事提出的意见发表一下看法。加拿大代表提出的问题是，采取我们提出的修改意见会有哪些益处？我的回答是，首先，如果加拿大代表看不到有任何益处，说明他们也没有看到任何不便之处。我不明白他们为什么会反对提出的修改意见。

第二点，针对加拿大代表提出的问题，对这个问题更具体的回答是，推动这项建议会有哪些好处？大家可以看到，正如文档中所述，如果 CCWG 继续对存在疑问的建议进行修改，那么巴西代表愿意收回反对意见。改动幅度并不大，而且我想加拿大代表自己也承认，不会对 CCWG 内部已经达成共识的实质性内容有较大改动。

大家可能已经注意到，我们提议的更改主要是围绕原始文字中使用的措辞。提议另外制定一个多利益相关方流程，是为了认真考虑需要考虑的问题，这一点已经得到了 CCWG 自己的认可。我们会将提议改为建议，并调整其他建议的措辞。

事实上，目前报告中的这个提议就是建议的一部分，大家可以看到，这个提议被称作建议 4.3，因为它是目前报告中提出的建议之一。但二者之间仍然存在细微差异，因为出于某种原因，这个提议被添加

在建议后面的括号内，表明这是一个提议。可能对于英语为母语的同事来说，使用具有相同含义的两个词不会造成巨大差异，但我们都知 道，如果要表达相同的想法，最好是使用相同的单词。

总之，如果我们能够就这一问题达成一致意见，对于在场每位同事以及整个 GAC 的益处就是，如果将我们在这里提出的文字转发给 CCWG，CCWG 可能会对这些文字进行细微更改。结果可能是 GAC 或许会批准关于管辖权的建议。我认为，对于那些目前对建议感到满意的同事来说，这将会是一个巨大的收获，并且没有任何不便之处。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢巴西代表。请瑞士代表和伊朗代表发言。

瑞士代表：

非常感谢玛娜尔。感谢蒂亚戈提供的解释和说明，前面有同事提到这部分关于管辖权的建议不属于要向董事会提交的建议，这一说法让我有些困惑。我查看了相关内容，发现正如蒂亚戈刚才所说，这项提议其实出现在第 4.3 条关于管辖权的建议中。

事实上，就像蒂亚戈提到的那样，这项建议被称为“关于司法管辖权问题的进一步讨论”，而且大家可以看到括号内注明了“提议”字样。但它却被列在建议下标题为“建议和司法管辖权”下，在与 OFAC 有关的建议之后，编号为 4.1 and 4.2，如果我没记错的话，是关于适用的法律、适用的司法管辖权的建议。

我在想，考虑到这些情况，大家是否愿意接受某种相对轻松的做法，而不是将该提议发回给实际上已经解散的跨社群工作组呢？关于是

继续采用现在的方法还是通过其他方式解决这一问题，我的想法是，参阅公报中的相关建议内容，并说明 GAC 认为这是一项与其他建议同样重要的建议，属于 GAC 建议的一部分。我不知道提出上述 GAC 观点是否有助于避免重新讨论，因为至少在我看来，重新讨论需要付出很多精力，却不会有任何明确的结果。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢瑞士代表。请美国代表发言。

美国代表： 谢谢！我叫阿什利 (Ashley)，来自美国。我对实质性问题没有任何异议，只是有一个程序上的疑问。如上一位代表所说，CCWG 已经解散。此建议是否可行？我的意思是，假设大家都同意这一更改，现阶段有可能完成吗？请问，有什么途径可以获得这方面的指导吗？

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢美国代表，我有一个请求。抱歉，有点儿难。哪国代表请求发言？是俄罗斯代表吗？请俄罗斯代表发言。

俄罗斯联邦代表： 我赞成巴西代表的观点。我们完全能够理解，所有文字都应该保持一致。所以，如果我们提出多个建议，都应该作为建议而不是提议。我们完全能够理解大家达成了一项非常微妙的共识，但我们还是认为，进行细微的更改可以推进这个流程。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢俄罗斯代表。请巴西代表发言。我想这也是美国代表提出的问题，因为我也有相同的疑问，从流程上讲，这个建议是否可行？请巴西代表发言。

巴西代表： 非常感谢主席女士。我试着回答一下美国代表的问题。我找到了 CCWG 章程中的相关段落，内容如下： 补充提案草案。如果一个或多个参与的 SO/AC 决定不采纳提案草案中包含的一条或多条建议，应通知 CCWG 联合主席。通知至少应包含不支持的原因以及可接受的建议替代方案（如有）。CCWG 可自行决定是否重新考虑发布消息以征询公众意见，和/或向章程组织提交补充提案草案，其中考虑到提出的各类问题。引用结束。

大家可以看到，我们现在讨论的内容可以广泛征询公众的意见。事实上，只有当我们无法批准这些建议时，才需要这样做。这就是我们在巴西代表提出的建议中表明我们无法支持这些建议的原因，此外，我们还说明了在我们看来，让这些建议可被接受的备选方案。再说一下，我认为，如果包括巴西代表在内的全体 GAC 成员都支持按照我们的提议对关于管辖权的建议进行修改，将会带来很多益处。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢巴西代表。下面依次请美国代表和加拿大代表发言。先请美国代表发言。

美国代表：

感谢蒂亚戈的回答。我记得在巴拿马会议上有过类似对话。我认为我们需要更加关注的一件事是，应由 CCWG 自行决定是否接受任何更改。

我只是在想，如果我们先明确巴西代表和瑞士代表的观点是否确实是一项建议，是否就像大家所表示的只是简单的更改，然后我们再开始深入讨论，可能会节省时间。因为我在想，在这次会议结束后，我们该发出什么样的信息来表示我们反对这份报告。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢美国代表。下面依次请加拿大代表和巴西代表发言。请加拿大代表发言。

加拿大代表：

是的，我也认为进一步澄清一下原始文字中措辞的实际含义会很有帮助。我还想强调一下，正如我第一次发言时所说，这只是一个折衷建议。我认为这些措辞十分重要，它确定了大家所关心的这些问题。如果真的要重启新一轮咨询讨论，那么很难预测会有什么样的结果。有人认为措辞存在问题，可以在 GAC 建议中反映和提出，因为正在考虑另外建立一个流程。

但是，即便 CCWG 愿意考虑这样做，也没人知道着手制定另一个流程会带来什么样的结果，需要多长时间。所以，非常不确定，有很多未知因素，比如，我们该把提供要讨论的内容的文字放在哪里。谢谢大家。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢加拿大代表，下面请巴西代表发言。

巴西代表： 非常感谢主席女士。首先，回应一下加拿大代表提出的观点。感谢加拿大代表提出的关于这项建议是否可行，以及 CCWG 是否会着手更改的问题，但是我们认为这些是 CCWG 应该考虑的问题。我们不应该越俎代庖。事实上，我们遵循的是既适用于我们，又适用于 CCWG 的规则。有具体的规则规定他们可以自行决定。我们对此表示认同。不过，还是让他们根据适用的规则自行决定吧。

其次，回应一下美国代表关于“是否将继续讨论的提议作为一条建议”的问题。我记得在上一届 ICANN 会议期间的某场会议上，CCWG 主席曾介绍过我们的工作成果。我曾提出过这样的问题：是否将继续讨论的提议作为一条建议，该建议是否与其他建议具有相同的地位？当时得到的回复是：该提议是一条建议，和其他关于管辖权的建议一样。这是记录中的内容，或许工作人员可以帮我找到相关记录。

所以，对于阿什利问题的回答是“没错，这是一条建议”。最后，我总结一下。综合以上两点，我认为我们没有理由限制去做我们建议的符合规则的工作。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢巴西代表。这样做是否合适？我的意思是当我们说询问 CCWG 时，是不是说询问 CCWG 的联合主席？我们是不是考虑今天写好一封电子邮件并发送给 CCWG 联合主席，期待他们能在明天我们最终

确定公报草案内容之前给予答复？我只是说出我的想法。请美国代表发言。

美国代表： 谢谢主席！如果我没理解错的话，你的意思是提议让 CCWG 联合主席进行澄清。如果是这样，美国支持这么做，然后再最终确定公报内容。谢谢。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：巴西代表，你同意这么做吗？请发言。

巴西代表： 我说一下我的意见，首先，我要向大家道歉。我想可能我第一次的发言给大家造成了困惑，很遗憾，我今天不像往常那样专注投入，记忆出现了差错，记成了该建议与其他建议的地位不相同。我以为这项建议不会记入草案文档，但我的同事们非常认真的进行了更正，对此我感到非常抱歉。我澄清一下，之前是我弄错了。

不过我认为关于这次讨论重要的一点是：次级小组已经对许多主题进行了广泛深入的探讨，并且确定了要纳入草案文档中的两条强有力的建议。很显然，他们 [音频不清晰] 知道该怎么做。对于这些建议/提议，我们可以讨论它们的状态，表明它们需要 [音频不清晰] 提出关于后续操作的建议。

但是我们认为，关于使用的术语，以及与此问题有关的许多问题，实际上都不像那两项建议那样强健有力。我想我们在这里所说的基本上可以作为关于如何将这内容纳入公报草案中的理由，如果我

们最后只保留两项强有力的建议，如果我们能够通过某种方式确定董事会最终会采纳这两项建议，那么我们不能支持这样做。

如果大家能够找到一种方法来证明三条建议均切实可行，并且能够制定出具体的实施规划，那么我们会同意并批准这些建议。说到底，以上就是我们今天讨论的主要内容。我们可以就术语的细节进行讨论，但我们要传达的信息是：如果这项建议能够获得同等的对待和实施，那好，我们会支持。

否则，就像我们在第一天所说的那样，恐怕我们会困难重重。从过渡时期第一阶段的第一天开始，我们就曾说过，这将是我们要解决的最重要的主题。后来它被推迟到第 2 工作阶段。现在，第 2 工作阶段也即将结束，但具体实施方式仍不明确，如果这种情况持续下去，我们无法接受这份报告。我想我们的目标已经阐述的非常透彻了。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢巴西代表。现在非常清楚了。关于流程，如何确保它就是建议的一部分，并且会被当做建议对待？我们是否希望收到联合主席的确认邮件？我只是想弄明白这些问题。好的，请巴西代表发言。

巴西代表：好的。我认为我们能够收到关于建议使用的措辞、CCWG 解决问题的方法，以及该建议未来前景的确认回复。就像我的同事所说的那样，这完全符合我们必须遵守的规则，我们并没有无中生有。我们只是说针对这一具体问题，我们提出一些解决问题的方法建议，以便我们可以获得 CCWG 的反馈意见。

我想另一种方法是在 GAC 的建议中提出这个问题，我们在开始讨论时就提出过这个方法。我个人认为，这种方式也不足以有效解决这一问题，因为我们已经看到了董事会对待 GAC 建议的态度。例如，大家已经收到了董事会关于双字符代码的意见。

如果关于管辖权的建议受到同等对待，那么我们将会收到董事会的各种报告，表明他们因为各种各样的原因也无能为力，例如：预算有限、有其他优先事项待处理、要启动第二轮 gTLD 申请，以及对社群而言更加重要的工作要做等等。因此，我们认为只在 GAC 建议中提及这些问题并不妥当。我们认为，这样做并不会带来我们预期的效果。

主席女士，对于你的问题，我认为或许我们可以对前景、可行性和时间期限进行更加详细的说明。我的意见主要是为了让大家集思广益，思考此处应使用的合适措辞，以便让每个人都能接受这份报告。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢巴西代表。我首先想问问是否有感兴趣的 GAC 同事愿意起草我们要提交的具体问题？或许我们可以稍事休息，利用休息的时间起草问题，之后便可以将这些问题直接发送给联合主席。但是我还是希望大家可以讨论决定。我的意思是，如果有人愿意，那事情就会很顺利了。但是如果没有人愿意，那我们接下来要怎么做呢？只希望我们不要陷入僵局，不要把事情拖延到明天。

所以有两件事。有没有 GAC 同事感兴趣且愿意起草我们要向 CCWG 联合主席询问的具体问题？另外一件事情比较复杂，如果没有人愿意起草，我们要如何做？请巴西代表发言。

巴西代表:

谢谢主席女士。在我们看来，屏幕上的提案正是我们所希望看到的。从结果上看，这个提案最终可以让我们从 CCWG 处得到我们希望得到的保证。至于过程，我们要先通过这个提案文本，然后还要将其传达至 CCWG。我们要说明为何驳回了某些建议并提出替代方案。CCWG 收到通知，并看到通知中提出的驳回原因和替代方案建议后，他们可自行考虑是否能够进行修改。我们已经在建议中指明了如何修改才会使我们满意，对吗？

他们也可以自行决定是否要公布我们的建议以征询公共意见。此外，我还想请各位注意一点，我们建议的修改虽然不是很大的修改，但对我们而言十分重要。由于修改并未触及到本质内容，这意味着在收到修改建议通知后，CCWG 或许甚至不会考虑将我们的建议发布出去以征询公共意见。CCWG 可能只会在其内部进行投票表决，如果最终的投票结果是同意我们所请求的修改，那么 CCWG 会重新向 GAC 提交补充草案，理想的情况是所有建议都获得 GAC 的批准。我们并未要求大范围或大程度上的修改，这意味着 CCWG 可以在其内部自行处理，因此可能不会涉及我所提到的不同阶段，即不同的可能性。

在读 CCWG 规则摘要时，我想请各位注意一点，即在 CCWG 收到提议的修改方案后可能会出现不同的阶段，包括将他们同意的任何更改发布出去以征询公共意见，和/或直接将补充草案提交给章程组织进行重新审议，理想的情况是所有建议都获得章程组织的批准。很抱歉我的回答稍微有些啰嗦和重复，最后我总结一下。总之，巴西代表团知道按照流程，在屏幕上显示的内容被采纳后，我们所关切的问题即会得到解决，然后我们便可以静观其变。

最后我想重申一下 CCWG 主席在上一届 ICANN 会议上发表的相关言论，CCWG 主席在上次会议上明确表示应继续讨论我们此刻正在讨论的事项，而且这是提交给章程组织进行审议的众多建议中的其中一个建议。各位可以在会议记录中找到这一言论。正因为如此，我们此时此刻才要讨论这个问题。独立秘书处将所有这些建议都写进了一个文档中。其中一则建议便是我们针对这个问题提出的具体建议。

在此，我们请求让该建议的措辞与其他建议的措辞保持一致。在我们看来，这个建议也是 CCWG 主席采纳了的建议，理应与其他建议使用相同的措辞。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢巴西代表。关于这一点，有人想要发表意见吗？请美国代表发言。

美国代表：谢谢主席！谢谢巴西代表的澄清说明。我并不反对巴西代表所提议的多利益相关方流程，也不反对巴西代表的观点，因为巴西代表显然对屏幕上的内容有自己的理解或阐释。

但是，我认为问题的关键不在于我们对报告的阐释，而在于这个内容本质上属于建议，至少对美国而言是如此。这才是我们想要弄清楚的重点。明白这一点后，我们才觉得可以安心地继续这次讨论。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：接下来，各位可不可以试着提出一些要提交给 CCWG 联合主席的具体问题？大家还有没有什么不清楚的，需要澄清说明的？我希望短暂休息后，可以马上通过电子邮件把问题发送给 CCWG 联合主席，以便尽快获得明确回复。大家同意这样做吗？

好的。我觉得或许我们可以暂时搁置这个问题，等到从联合主席处收到具体反馈意见后再回过头来讨论，所以我们现在进入对双字符的讨论，可以吗？至于双字符，文档中写道：GAC 建议董事会 (1) 以书面形式说明其考虑实施 GAC 关于释放二级国家和地区代码建议的理由和实施方式，以及 (2) 以书面形式说明 2016 年 11 月 8 日关于取消授权流程的决议是否符合 GAC 关于此主题的建议，或该决议是否构成对 GAC 建议的否决。GAC 建议董事会在 2018 年 12 月 31 日之前以书面形式作出说明，并保留酌情采取后续措施的权利。好的，请卡沃斯发言。

伊朗代表：

谢谢玛娜尔。在我看来，你提到的两个情景都表明 ICANN 首席执行官兼总裁应该处理或解决相关政府对二级双字符代码事宜的担忧。今天的董事会会议其实也讨论了这件事。为此，我们提出了一些建议。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢卡沃斯。如果你此时能提供具体的文字内容供我们讨论，那就再好不过了。好的，有请。

伊朗代表： 玛娜尔，我们提出的建议在之前的 GAC 共识性建议中就有。我们可以直接采用之前的相关建议。这一内容已经起草了，我们不想再做重复的工作，原文是“请求 ICANN 总裁兼首席执行官了解并处理相关政府针对释放二级双字符国家和地区代码所表达的担忧”。我相信我们尊敬的同事汤姆可以在之前的某个 GAC 建议中找到这些内容。我们不想再重新起草这一内容。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：好的，没问题。如果你指的是完全采用之前的内容，那么我必须要知道我们是否会得到完全相同的回复。现在有请各位对此发表自己的意见。好的，请丹麦代表发言。

丹麦代表： 谢谢玛娜尔。我只想谈谈自己观察到的一个小点，就是最后一句话的第 2 点，即“和保留视情况采取后续行动的权利”。我建议把这一点删除。我们一直都有权跟进后续发展，但是如果在这里这么写，就好像在表明我们已经得出了结论，并认为一定要跟进某件事情的后续发展。我认为我们应该等待董事会的回复，然后再采取必要的行动。总之，我们无需在此处指明这一点。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢丹麦代表。坦白讲，我也有同感。我的意思是，这样写就好像我们给董事会下了一个最后通牒，警示他们在此日期后我们将会采取行动。大家觉得这可以接受吗？好的，有请。

卢旺达代表： 主席女士，我们也一直在讨论这个问题 -

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：你或许可以换一个麦克风。

卢旺达代表： 谢谢主席女士。这个问题我们已经讨论很长时间了，而且董事会对此给出的答复一直都未改变过。董事会总是说他们会加强与 GAC 的沟通与交流，他们在努力建立有效机制以帮助我们监控双字符代码的使用情况。

但是我们 GAC 也一直表示这些机制不足于满足我们的需求。我们双方一直都在原地踏步。所以，我认为我们现在应该提前就董事会应采取的具体行动提出建议，以便董事会能够对这个问题做出最后的决策。非常感谢。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢卢旺达代表。卢旺达代表，如果你提议的内容有对应的具体文本，欢迎你与我们分享，以便我们现在能对其进行讨论。在此之前，还要请各位思考丹麦代表提出的建议，想一想是否应保留括号内的文本内容。巴西代表和科摩罗群岛代表要发言吗？请巴西代表发言。

巴西代表： 谢谢主席女士。或许可以将括号内的文本内容替换为我们之前一直使用的表述，即“GAC 就此问题提出的建议仍然有效”，这样做可

圆满解决丹麦代表提出的问题，同时还考虑到了上一个发言的同事所提出的问题。“GAC 就此问题提出的建议仍然有效”这一表述之所以考虑到了上一个发言者提出的问题，是因为 GAC 之前或目前就此问题提出的建议正是此处所缺失的内容，即董事会应努力找到让所有相关方都满意的解决方案，圆满解决此问题。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢巴西代表。请科摩罗群岛代表发言。

科摩罗群岛代表：

谢谢主席女士。在我看来，ICANN 董事会完全了解我们对使用二级双字符代码所持有的看法。因此，我认为有必要向董事会传达我们对此问题的关切。对此，我的建议是我们应表达对此问题的关切，并坚持要求在使用二级双字符代码之前先征求我们的同意，坚决反对在未经我们授权的情况下使用二级双字符代码。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：正如巴西代表所提议的，GAC 之前提出的所有建议仍然有效，确切的说，GAC 之前就此问题提出的建议仍然有效。科摩罗群岛代表，如果你浏览之前的 GAC 建议，你会找到你所请求的内容。所以，为了避免重复和重新浏览草案的麻烦，我们就把巴西代表所提议的这句话放在这里，这样就可以涵盖之前所有的问题了。希望这可以解答你的问题。请伊朗代表发言。

伊朗代表： 谢谢主席女士。我觉得我们对方括号中的文本内容的讨论不够充分，还有一些点没有提到，因此在讨论是否要保留此内容之前，我想进一步谈谈自己的看法。我认为，在 2018 后面，我们应该加一个句号。然后再说，“在收到书面解释后，GAC 保留其视情况采取任何行动的权利。”

原文本中的“采取后续行动”没有意义。这个短语究竟是什么意思呢？是指采取后续行动还是指随后采取行动以跟进。是指视情况采取任何后续行动，还是指视情况采取任何行动。对于上述问题，我们希望可以收到一些答复。收到答复后，我们会进行研究，并视情况采取任何必要措施。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：在我看来，我们能采取的所有行动都不存在最后期限。

伊朗代表： 不，2018 不是最后期限。我的意思是把这句话拆分成两句话，在 2018 后面加上一个句号，然后再添加“在收到此信息后，我们保留视情况采取任何行动的权利。”这样做不知道大家是否同意？谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：这正是我要说的。为什么我们要把这一点写在这里呢？我的意思是，如果我们没有收到任何回复，我们自然而然地会做出回应。我认为没有什么能阻止我们做出回应。所以，为何还要把这一点写进来呢？大家明白我的意思吗？或许大家还没有明白。

伊朗代表： 我明白你的意思。我想知道你们的想法。如果你们想要删除括号中的内容，那么请全部删除。如果你们想要保留此内容，请注意原文内容措辞不当，需要修改。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：非常好。明白了。如果我们要保留括号中的内容，我们将需要修改措辞。但如果我们要删除此内容，伊朗代表也不反对。好的。很好。谢谢！明白了。好的，请法国代表发言。

法国代表： 谢谢主席！对于卢旺达代表提出的问题和有关具体行动的建议，我只想补充一点，在今天与董事会的会议中，有一位董事会成员，我不记得是马跃然 (Goran) 还是马丁 (Marteen)，提到了 ICANN 将在今年年底实施面向政府的自动通知机制。

我们之前谈论过这个机制。我记得是在波多黎各会议上谈到 ICANN 将创建一个网页，各国政府可以在这个网页上输入自己的电子信箱，然后如果发布了特定二级新通用顶级域 (NgTLD) 双字符国家和地区代码，各国政府便会自动收到相应的通知消息。因此，我们认为或许可以再添加一点内容，即：(3) GAC 建议董事会尽快实施在 GAC 与 ICANN 董事会会议中已讨论过的通知机制。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢法国代表。法国代表，如果你能把这个建议写成文字形式，并与我们分享，那就再好不过了。谢谢！大家还有其他意见吗？我们可以删除第一个方括号中的内容而保留第二个方括号中的内容吗？我的意思是，我们删除“视情况采取任何行动”，而保留“GAC 之

前就此问题提出的建议仍然有效”。哦，我读错了，但这不重要，重要的是大家觉得这样做可以吗？我们是否可以删除高亮显示的文本？我看到有人点头。请伊朗代表发言。

伊朗代表：我们同意删除。但是我们提出的问题是应建议 ICANN 总裁兼首席执行官处理相关国家/地区的担忧。我们必须指明这一点。不是所有国家/地区，而是对二级双字符代码表示担忧的国家/地区。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：好的，我们会在下一个版本中添加两点内容，一是法国代表提出的建议，另一个则是伊朗代表提到的 GAC 此前提出的相关建议。大家还有其他意见吗？好的。

下面我们将探讨关于 IGO 保护的建议。好的，请 OECD 代表发言。

OECD 代表：究其本质而言，这条建议真的属于建议，所以如果能把这条建议与其他所有建议放在一起，而不是将其单独放在一个类似于内务工作的部分，我会感激不尽。这条建议延续了我们之前一直在做的工作。它还反映了这个特定工作组今年夏季发布的报告所取得的最新进展。此外，我们有必要让董事会对此问题做出实际回应。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：很好。谢谢！记下来了。我们是不是应该起草有关 GDPR 的建议？有没有人愿意起草这部分内容？我想有人是愿意的。可不可以暂停一下，我的意思是，我们需要撰写一封电子邮件，将我们需要询问的具体问题发送给 CCWG 联合主席。先请巴西代表发言。

巴西代表:

谢谢主席女士。很抱歉，打断一下。我只是想提一个小建议，我知道法国代表和伊朗代表对双字符代码各自提出了一个补充建议，我觉得或许可以将这两个补充建议当作先前建议的后续建议。因为我们会明确指明我们现在在这个问题上的诉求，以将其与之前的诉求区分开来，而这将会促进建议实施后的后续跟进工作。

如果我没有理解错的话，法国代表是建议跟进实施已启动的通知机制。而伊朗代表则是建议跟进我们之前提出的相关建议，即请求 ICANN 首席执行官处理相关国家对双字符代码的担忧。我们几分钟前看了一下这两个建议，我们决定原封不动地保留其原文，不过，这两个建议都是在谈论针对之前建议的后续行动。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢巴西代表。法国代表要发言吗？

法国代表:

我是提出了实施通知机制的建议，但我不确定这是否来自于先前的建议。我记得是在我们与 ICANN 董事会和 ICANN 组织的一次会议中，ICANN 表示他们在努力推行这一机制。所以，这不一定是来自之前的建议。如果有人不同意我的意见，欢迎批评指正。不过，我们可以查一下会议记录，如果我没记错的话，应该是阿克兰·阿特拉 (Akram Atallah) 在圣胡安召开的会议上重点讨论了这个机制。在今天的会议上，一位董事会成员也谈到了这个机制。所以，我觉得这并非来自于 GAC 此前提出的建议，而实际上是 GAC 与董事会在会议上通过沟通交流而得出的结果。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：好的，请巴西代表发言。

巴西代表： 谢谢主席女士。我只想澄清一个问题。我想我们应该进一步明确一件事情，即我们将对这个问题提出什么样的建议。如果董事会已经开始致力于采取某些行动，我们为何要建议董事会采取这些行动呢？那如果不建议董事会采取这些行动，什么才是董事会理应致力于采取的行动呢？这是需要澄清的问题。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：是的，我同意巴西代表的观点。如果董事会已经承诺要采取某个行动，那便属于后续行动。但如果是新的承诺，则或许属于新的 GAC 建议。有没有人想要发表自己的意见？

法国代表： ICANN 曾表示会对问题进行处理，但他们实际上从未采取行动。有时，将问题写入建议部分只是在一定程度上形成了 ICANN 的口头承诺。但坦白讲，如果主席觉得这样做比较合适的话，我们也同意把这条建议放在后续建议部分。主席，这完全可以由你自行决定。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：好的，我们现在汇总一下意见。如果我们之前以书面形式提出过这个建议，那么它就属于后续建议。但如果之前并未以书面形式提出这个建议，那或许可以将其视为新建议。请巴西代表发言。

巴西代表:

是的，我们应该看看之前的相关内容，但我的疑虑是我们写的内容清楚指明了如果董事会能够采取我们建议的措施，我们会感到满意，但在我看来，董事会采取的举措与我们的建议大相径庭。董事会并没有对我们长期以来的请求做出回应。我们一直在询问董事会为何会做出与 GAC 建议相背而驰的决策。为什么呢？而董事会总是表示他们今后会制定某种机制，以便我们进行检查。

董事会的回答与我们提出的问题可谓是风马牛不相及，一点儿关联也没有。因此，我觉得我们应该在公报中提出一些建议或意见，一方面对董事会所做的工作表示认可，而另一方面要让董事会明白要如何做才能让我们稍感欣慰。但是，至少现在看来，事情并非如此。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢巴西代表。我觉得我们可以进入下一项了。我们还没有读有关 IGO 的文本内容，或许我们现在可以读一下这个内容，然后我们可以暂停一下，对公报内容进行更新。对于 IGO 保护，GAC 建议董事会促进 GNSO 与 GAC 开展以解决问题为导向的实质性对话，以便解决长期存在的 IGO 保护问题，在此问题上，GAC 重申了其之前提出的建议，特别是有关创建补救性机制和维持临时保护措施的建议。对于这部分内容，大家有什么问题吗？

好的。如果没有的话，我们接下来或许可以休息一会儿。我们是希望今天就将有关 GDPR 的建议内容确定下来，还是想等到明天？今天吗？好的。我们现在稍作休息。我们希望可以利用休息时间将有关 GDPR 的具体问题确定下来，确定后我会立即将这些问题发送至

CCWG 联合主席，以请求他们对这些问题做出澄清说明。还有其他问题吗？好的。那我们现在就讨论到这儿。

我看一下时间。现在是 6:35，确定这些问题需要多长时间？我们的会议到 7:30 结束对吗？那休息 15 分钟，可以吗？好的，我们休息 15 分钟，然后继续开会。谢谢！

实际上，休息过后我们将只剩下半个小时左右的开会时间，所以我们或许可以试着提高效率，在有限的时间内解决尽可能多的问题，而未解决的问题我们可以等到明天继续讨论。

[音频中断]

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：我们已收到起草的 GDPR 建议。我们将把这条建议读一遍。重申一遍，这是先前建议的后续建议，而不是新的建议。

建议内容写道 -

汤姆·戴尔：

谢谢玛娜尔。你休息一下，我来吧。并不是因为我讲得比你更好，而是因为我们在休息期间收到了有关 GDPR 的建议。这一内容是由已积极参与 GDPR 和相关事务一段时间的一些 GAC 成员和 PSWG 成员起草的。这一内容属于公报的“先前建议跟进”部分。由此可见，这一内容并不属于 GAC 共识性建议或新建议，而属于先前建议的后续建议。

建议内容如下：WHOIS 应遵守欧洲通用数据保护条例法规。GAC 会继续与社群和快速政策制定流程 (EPDP) 合作，致力于确保在遵循

GDPR 和其他数据保护法规的前提下，第三方能够及时且以可预测的方式对已经过修订的 WHOIS 信息进行访问。

此外，我们要着重强调 GAC 在 ICANN 第 62 届会议上提出的相关共识性建议。共识性建议的具体内容是：我们请求 ICANN 采取一切必要措施，确保尽快制定和实施适用于所有签约方的统一接入模型，以解决认证、身份验证、访问权限和问责制的问题。

对此，GAC 想要强调的是若要保护公众在域名系统方面的权益，便需要平衡数据保护与公众权益保护所涉及的合法措施，包括打击违法行为，促进网络安全，保护消费者和企业，以及预防知识产权侵权行为。尤其关键的是要支持执法机构展开调查和执行国家和国际法规、保护个人数据，并增强使用者对互联网的信心，这是获取信息和促进通信和贸易的有效且可靠的方法。先前的 GAC 建议和当前的 ICANN 章程都反映了这一点。

国际隐私保护法规，包括欧盟通用数据保护条例，承认为了公共利益，相关政府机构在执行任务时可以在遵循适用法规的前提下，合法地处理（即访问并使用）个人数据。此外，第 29 条数据保护工作组和欧洲数据保护理事会明确表示法律所授权的执法机构应有权访问 WHOIS 目录中的个人数据。这两个组织希望 ICANN 制定一个有效的 WHOIS 模型，以允许诸如执法机构之类的利益相关方合法地使用数据。2017 年 12 月 6 日：来自第 29 条数据保护工作组的信函。2018 年 7 月 5 日：来自欧洲数据保护理事会的信函。

但是，用于管理 gTLD 注册数据的临时规范所涵盖的要求目前无法满足执法机构和网络安全调查机构的需求。注册目录服务第 2 次审核小组、反网络钓鱼工作组，以及信息传递、恶意软件和移动反滥用

工作组最近的调查结果表明，自临时规范实施以来，执法机构和网络安全调查员调查和解决网络犯罪的能力显然受到了严重影响。具体而言，从全球各地收集来的初始数据表明，当前的 WHOIS 系统在满足执法机构需求方面的能力已大幅降低。调查被迫延误或终止。将近一半的网络安全专业人员不知道如何请求访问未公开的信息。而且，在请求访问的人中，有一半请求者遭到了拒绝。

GAC 已意识到知识产权保护领域也存在类似问题。当前的临时规范创建了一个分散的访问权限授权系统，其中可能包含了根据所涉注册服务机构而制定的几千种不同的流程和政策。由于缺乏针对未公开信息访问权限的统一流程和政策，也导致了调查延误。如果调查延误或终止，犯罪行为会继续危害公众，给公众的生命安全和财产安全造成不利影响。因此，我们请求董事会在考虑临时规范和统一接入模型的实施时间安排时对公报中提到的相关 GAC 建议和调查结果进行审议。

我得休息一下，喝点水。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：非常感谢汤姆。对于这一文本内容，大家有没有什么意见？好的。很好。我只指出一个小问题，不是内容上的问题，而是结构上的问题。我们发送的 GAC 建议通常是分点陈述的，这样做是为了让董事会准确了解我们的要求，进而能够继续跟进。此外，我们还要注意到这个文本已经在某个平台中锁定并存档了。我只是想知道要如何将这个文本整合到我们的系统中。另外，我还想知道如果这个建议属于后续建议，那么它究竟是先前哪些建议的后续建议呢？

好了，重申一遍，这个问题不是内容本身的问题，而是过程和结构问题。下面依次请美国代表、欧盟委员会代表和伊朗代表发言。请美国代表发言。

美国代表： 谢谢！我们很乐意与其他方合作，将这一建议内容调整为适当的格式。我认为这个建议属于后续建议，因此，我们并没有采用 GAC 共识性建议的格式特征。谢谢。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢美国代表。下面请欧盟委员会代表发言。

欧盟委员会代表： 在我看来，根据主席你的请求，我们还可以对当前草案进行修改，使其看起来更简洁一些，因为当前文本还用了一些笔墨详细且全面地介绍了哪些情况导致从先前的建议过渡到当前建议，以及 GAC 因为注意到哪些事实情况而坚持提出或强调当前的这个建议。我们当然需要着重介绍这些内容，以便让董事会了解自提交上一版本公报后，我们因为发现了那些事实情况才会坚持提出并强调这条后续建议，表达我们的诉求。不过，我们可以在格式上做一些调整，使整个文本看起来更简洁一些。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：非常感谢。这个建议很有帮助。我的意思是说，我们可以在补充部分添加任何想要表达的内容，但是在要重点强调的部分，我们可以采用 1-3 点的格式，以引起董事会成员的注意。请伊朗代表发言。

伊朗代表： 谢谢主席女士。我们可否问一下这个文本来自何处？ 是谁起草的？

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔： 美国代表，你可以帮忙回答这个问题吗？

美国代表： 按照会议期间取得的一致意见，这个文本是由劳伦·卡宾 (Lauren Kapin) 执笔的，但随后也在 EPDP 工作组中进行了传阅。所以，EPDP 工作组的成员能够对这个草案发表意见，大多数人也确实发表了自己的意见。因此，这个文本实际上反映了 EPDP 工作组很多成员的意见。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔： 谢谢美国代表。是的，昨天会议中大家建议会后由劳伦·卡宾负责撰写初稿，然后征询反馈意见。劳伦同意了，她显然也将初稿发给了 EPDP 工作组。当然并非每一位工作组成员都给出了反馈。伊朗代表，请讲。

伊朗代表： 就一个问题。我记得我们是在今天上午讨论这个问题时在工作组内提出的这个建议，而并不是在昨天的会议中，而且也不是在 PDP 工作组内。就是在今天的工作组讨论中，我们建议劳伦撰写初稿，并征询其他人的意见。到底有没有征询其他人的意见，这一点我也不清楚。

现在我们言归正传，我们的 GAC 共识性建议通常都很言简意赅。而其他内容都应该放在理据部分，对建议进行解释说明。我不知道这个建议的内容是否完善，也不知道哪些内容是理据，但是，不论如何，如果我们能够将文本内容精简，将主要或核心内容放在建议中，而将其他内容放在建议的理据部分，可能会更好。这是我第一次看到这么长篇大论的建议。

我知道劳伦知识很渊博，是这方面的专家。她在组内可以代替阿什利，但是她必须要与阿什利相互协商。我并不是对某个人或某部分内容有意见，但是我觉得我们还是得对这个文本进行重新审议，对其格式进行适当调整，以使其符合 GAC 建议的常规格式。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢卡沃斯。我们已经同意重新调整这部分内容的结构。我可以肯定的告诉各位，这个文本已经分发给 EPDP 小组内的每位成员。不过，遗憾的是，并不是每位成员都有时间阅读这个文本。我自己都有一段长时间没有查看我的邮件了。让每位成员都阅读这个文本，可能不太现实，但文本是真的分发给每位成员，这一点毋庸置疑。此外，我很抱歉我把时间说错了，说成了昨天。这一天似乎很长，那个讨论也似乎是很久之前的事情了，所以我误以为是昨天，但其实是今天上午，这是我的错，非常抱歉。是的，我们是今天上午建议由劳伦负责起草这个建议。由此看来，劳伦的效率似乎非常高。

卡沃斯，我们同意你的观点。我们会对这个文本的格式和结构进行调整。我们会留意这一点的。谢谢卡沃斯。抱歉，汤姆，我要问一下，除了这个之外，我们还有什么内容要讨论？我记得我们收到了

法国代表发来的有关双字符代码的新建议文本。卡沃斯，我们目前还没能找到 GAC 先前提出的相关建议，但是我们正在努力找。

我们现在可以进入对双字符的讨论吗？

汤姆·戴尔：

谢谢玛娜尔。好的，根据法国代表在暂停会议前提出的建议，我们在双字符代码部分增加了一个新建议。这属于 GAC 向董事会提出的共识性建议，建议内容如下。3.经 ICANN 董事会与 GAC 会议讨论决定，应尽快创建一个网页，以便在国家/地区双字符代码在二级 NgTLD 中注册后通过该网页向相应国家发送通知。此外，我们还起草了这个建议的理据内容，但是我没来得及把这个内容加进来。所以，我们只增加了这个新建议。谢谢玛娜尔。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢汤姆！请法国代表发表意见。

法国代表：

好的，谢谢汤姆。针对巴西代表提出的疑虑，我刚刚又给你发了一些理据内容。在我看来，我们应该在理据部分清清楚楚地指明实施这样的流程并不意味着相关国家所担忧的问题能够圆满解决，这样做是为了确保大家明白这不是这个流程的终点。相反，它只是前进了一小步，它可以解决相关国家的一些担忧，但却无法保证能圆满解决所有问题。我们应在理据中明确这一点。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：请巴西代表发言。

巴西代表： 我们暂时想把这一点建议放在括号里括起来，在我们看来，这条建议与我们的请求有所不同，但却不是直接相悖的。这条建议是在说要创建一个网页，以便在国家/地区双字符代码注册后通过该网页向相应政府布发通知。但是，我们的根本请求是制定一个流程，以便在发布代码之前征询政府的意见。所以，我认为我们此刻所讨论的这条建议与我们的根本请求略有不同。或许我们可以暂停一下，然后回过头来再讨论。再说一下，我们是想把问题和我们的想法解释清楚，以免大家混淆问题，并对我们的想法产生误解。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：说得好。我们只剩下 12 分钟的时间，我们会用方括号暂时将这部分内容括起来，以便之后再讨论。请科摩罗群岛代表发言。

科摩罗群岛代表： 谢谢主席女士。在我看来，如果在代码发布后再通知政府为时已晚。我们是请求在代码投入使用前征询我们的意见。如果不更改这个建议，继续坚持应在发布后再通知政府，那通知也就没有什么意义了。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：我们会对这个建议进行进一步讨论的，或许我们可以明天再讨论。现在，在我们结束会议之前，我只想要弄清楚我们是否要向 CCWG 联合主席发送电子邮件。我们已经告诉 CCWG 联合主席我们可能会向他们发送一封电子邮件，他们现在正在关注并等待电子邮件，所以我们要确定能否在剩下的几分钟时间内就此问题取得一致意见。

如果大家都认为需要发送这封电子邮件，我们现在就应该开始着手了。请巴西代表发言。

巴西代表： 谢谢主席女士。巴西方面想要知道是否有小组专门负责撰写和编辑有关 GDPR 的内容，如果有，我们想要加入这个起草小组。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔： 谢谢巴西代表。这部分内容现在正由劳伦执笔，而且欧盟为会员代表之前也志愿参与了这项起草工作。所以，这部分内容将由劳伦和欧盟委员会代表负责起草，当然，他们会与所有人分享拟定的草案。这样可以吗？

现在的问题是我们究竟要不要向 CCWG 第 2 工作阶段工作组联合主席发送电子邮件？在休息期间，我们就这个问题再次展开了讨论，我从中获得的信息是不需要发送这封电子邮件。因此，我希望至少可以在会议结束前将这个问题确定下来。如果确定需要发送这封电子邮件，那我们需要立即发送。需要？还是不需要？请美国代表发言。

美国代表： 谢谢主席！我之前认为会开展一个小组会议，以便对这封电子邮件的内容进行讨论。我想知道是否开展了这样的小组会议。如果没有的话，我只想重申一点，对美国而言，如果对相关情况不是很了解，我们将无法对这一内容进行审议。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：请巴西代表发言。

巴西代表：

谢谢主席女士。我参与了休息期间展开的讨论。讨论过程中，我们遇到了一个困难，即要明确地知道我们提出这个请求是为了做什么。正如我的同事所说的那样，如果我们不确定 CCWG 将如何理解这些建议的实质内容，或者如果我们需要 CCWG 对此做出澄清的话，这就像是在正式会议中需要通过直接提问和解答来解决的问题。所以，我们可以回到我之前说的话。

如果我们是要确定拟定的建议在语言上是否符合必须要遵守的规则，那我认为我们可以自行检查，而无需询问联合主席。但是，如果我们要知道除了正确记录的这两点便于理解的建议之外，是否还需要其他建议，那或许还有些难度，需要征询 CCWG 联合主席的意见。

在我看来，我们需要请求联合主席对我们提出的符合语言规则的建议进行评估，评估建议在此刻是否可行。这或许是我们需要发送电子邮件的一个原因。但是如果我们想要询问的是我们提出的请求是否属于建议，这个问题我们已经问过了，而且 CCWG 也已经回答过了。如果我们想要问的是我们提议的流程是否符合要求，我想这个问题也已经记录在案了。由此可见，我们或许需要在起草前进一步明确一些问题，咨询联合主席的意见，但前提是我们提出的问题是需要向联合主席咨询的问题。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：请美国代表发言。

美国代表：

谢谢主席！是的，我也认为进一步明确一些问题真的很重要，在阅读文档和听大家讨论的过程中，我发现大家对最终报告中这块内容所蕴含的目的似乎有着不同的理解和阐释。希望大家明白不是我们自认为这块内容确实属于建议，而是这块内容放在了建议部分。

我很乐意重新进行审议，也愿意对我现有的理解进行更正，正因为如此，我们希望 CCWG 联合主席可以做一些澄清说明。谢谢。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：好的，那大家是想通过电子邮件进行咨询，还是想邀请一位联合主席出席我们明天的会议，在会议上咨询？我看到有人点头。好的，我们会试着联系 CCWG 的联合主席，希望可以找到合适的时间，安排他们出席我们的会议，这样我们就能在会议上向他们进行咨询。

在会议结束之前，大家还有其他问题吗？请伊朗代表发言。

伊朗代表：

谢谢玛娜尔。玛娜尔，你可能还记得，在我们讨论 CCWG 报告中有关解释框架的内容时，我们请求你将这个段落进行拆分，你或是汤姆采纳了我们的请求，对此我们很感激。现在，如果你允许的话，我们还有一个建议，下面有请我尊敬的同事陈述我们的建议。

未知身份的发言者：

非常感谢。下面我将朗读我们拟定的内容。内容如下：有人指出人权的其他方面 -

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：不好意思，打断一下，你可不可以读慢一点，因为汤姆要把你说的内容写下来。

未知身份的发言者：有人指出人权其他方面的问题也需要在解释框架下处理，例如单边强制措施的不利影响 - 请注意单边强制措施 (Unilateral Coercive Measures) 这三个单词的首字母要大写，即需要使用大写的 U、C 和 M - 以及对相关国家/地区公民权利的制裁。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：非常感谢。好的，这个文本我们可以等到明天再讨论。因为我们必须按时清场，所以现在不太可能再讨论了。我们的会议到此结束，非常感谢各位的参与。希望我们明天可以展开卓有成效的讨论。

明天 8:30，我们将在这里继续我们的会议。希望大家有一个愉快的夜晚，明天见。谢谢。非常抱歉，我没看到哥伦比亚代表的发言请求。非常非常抱歉。真的很抱歉。哥伦比亚代表请讲。

哥伦比亚代表：非常感谢主席女士。我们尽力对提交的有关 .Amazon 的报告进行了总结。但是，由于这个报告不是哥伦比亚方面编制的，而是由已就此问题达成共识的八个国家/地区共同编制的，我们希望主席和 GAC 所有成员将我在今天上午的第一场会议和今天下午的会议上撰写的三到四段的报告内容翻译一下，以便将这三到四段内容纳入我们的公报。我请求主席授权我们对这些段落进行翻译，我会将这些段落提交给你。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：好的，谢谢哥伦比亚代表。我明白了。我要再次向你表示歉意，很抱歉漏掉了你的发言请求。抱歉。谢谢！

我们今天的会议到此结束，明天 8:30 见。谢谢大家！

[听力文稿结束]